

Kndsan kuyuh Truku

Kuyuh Truku o lala balay qnseejiq knmalu lnglungan dha, kuyuh bi, mgseesu, thiyi bi, ini pteura, ini daw i ni mdrumut bi qmeepah, duri o ana yaa musa qmpahan ida mkleelug mangal nuqih qmnuqih, bitaq mskkeeman bi qmeepah; mnegaya bi kndsan dha, mksa o mnegseesu mknhuway ini saw qaqa qaqay dha. Babaw mgdurug mk5 jiyax do musa qmpah qmpahan ni tmikan masu da.

Rudan Truku sbiyaw o niqan malu knkla lnglungan qnita dha kndsan kuyuh, spowda dha uyas qbhni mkla ka ga mshjil ni manu ka qnseejiq laqi rbnaw ga nbuyas bubu.

Nasi miyah msa em! em! meuyas uyung sapah ka mrmul o klaun rudan ga mshjil ka kuyuh da. Nasi miyah msa “ngiyaq! ngiyaq!” dalih sapah meuyas ka puurung o laqi rbnaw “kuyuh”ka ga nbuyas bubu o , nasi miyah msa “qur! qur!” dalih sapah meuyas ka puurung o laqi rbnaw“snaw”. ka ga nbuyas bubu o mtucing ka laqi rbnaw nasi “snaw” o “uwah” sun dha. nasi “kuyuh” o “agih” sun dha kiya.

Nasi miyah smiling quri qnsseejiq laqi rbnaw ka seejiq ga, saw nii ka spgkla dha sjiqu, nasi “snaw” ka laqi rbnaw o “uwah” sun dha smiyuk, nasi “kuyuh” ka laqi rbnaw o “agih” sun dha smiyuk.

Niqn kingal ka pusu uda dha musa mgay qabang aji uri o pucing snaw mnswayi kuyuh , pnegkla gaga dmuuy laqi ka mnswayi dha kuyuh da.

Quri gaya kndsan gdurug kuyuh Truku sbiyaw o saw nii seerngaw truma nii, (1). Lbuan laqi o ini tduwa qada ngangut ni ska yayung. seiyah nuhur quyux paru msa. (2). Prajing hlitun empgdurug do ini peeniq seejiq ruwan sapah. (3). Mtucing ngangut o psaniq. (4). Lbuan ni hnaluy kuyuh o rbngun truma srakaw. (5). Snqit ka puwa laqi snaw o psaun ruwan towkan, snqit ka puwa laqi kuyuh o psaun ska ubung, saw nii o aji ttakur sapah. (6). 1 idas gdrun dha sapah ka kuyuh o musa smapuh karat aji seeliq karat.

Mgdurug ka kuyuh o 1 idas ini tduwa mlatat ngangut. Kana ka snpilan kuyuh o rbngun dha truma srakaw, ini tduwa bhuun, “skbighur paru” msa ka rudan.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

太魯閣族婦女生活

以前會用斑鳩、貓頭鷹等飛鳥的歌聲來診斷婦女是否有懷孕，判定懷孕中嬰兒的性別。出生後別人問嬰孩的性別時，若是「男嬰」就回說「uwah」；若是「女嬰」就回說「agih」，贈送妻子親兄弟之禮物獵刀或被毯，告知嬰孩出生。做月子有需多習俗，像是婦女一個月不外出等等。